

# おしらせ版

## 8月のまちの行事予定

日曜	行 事
1 日	
2 月	東児童館「夏休み遊ぼうランド(6日まで)13:30 定期健康相談 9:00~11:30 かみん 献血車来町(町内3か所) カムローズ市友好都市提携25周年訪問事業(7日 まで) カナダカムローズ市 第6回青少年国際交流事業(10日まで) カナダカムローズ市ほか
3 火	妊婦相談 11:00~11:45 かみん 行政相談・心配ごと相談 13:00~16:00 かみん 西児童館「七夕祭り」13:30
4 水	3歳児健康診査(個別案内) B & G技能認定 19:00 B & G海洋センター
5 木	
6 金	道民カレッジ連携講座「高齢期における心の健康 づくり」10:30~11:30 社教センター
7 土	第38回北海道青年祭 14:00~17:00 かみん
8 日	第38回北海道青年祭 9:00~11:00 かみん B & Gスポーツ大会北海道大会 水泳の部 8:45 B & G海洋センター
9 月	農業委員会総会(傍) 13:00 役場 定期健康相談 9:00~11:30 かみん
10 火	広報かみふらの8月10日号発行 世代間交流ゲートボール大会 8:30 日東コミュニティ広場ゲートボール場 予防接種(BCG) 9:00~10:00(受付) 13:10~13:30(接種) 妊婦相談 11:00~11:45 かみん
11 水	子ども会キャンプ(野外体験活動)(12日まで) 清富多世代交流センター
12 木	男の料理教室 17:00~19:00 かみん
13 金	
14 土	
15 日	
16 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん

ホームページ <http://hp.town.kamifurano.hokkaido.jp>  
Eメール [jichi@town.kamifurano.lg.jp](mailto:jichi@town.kamifurano.lg.jp)  
発行/編集 上富良野町/町民生活課自治推進班

日曜	行 事
17 火	予防接種(三種混合・麻しん風しん) 9:00~10:00(受付) 13:10~13:30(接種) 妊婦相談 11:00~11:45 かみん 心配ごと相談 13:00~16:00 かみん
18 水	7か月児乳児相談(個別案内) 10か月児乳児相談(個別案内) 4か月児健康診査(個別案内) 1歳6か月児健康診査(個別案内)
19 木	
20 金	すくすく離乳食・育児教室 10:00~12:00 かみん 免許更新時講習(優良) 13:00~13:30 消防2階大会議室 天体観測会 20:00~21:00 西小チャレンジ天文台
21 土	子ども料理教室 10:00~13:00 かみん 西児童館「お化け屋敷」最終日
22 日	
23 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん
24 火	妊婦相談 11:00~11:45 かみん 減る脂教室(生活習慣病予防教室) 10:00~13:00 かみん
25 水	広報かみふらの8月25日号発行 なかよしサミット 14:30 武道館 B & G技能認定 19:00 B & G海洋センター
26 木	
27 金	
28 土	
29 日	
30 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん
31 火	

忘れずに8月31日(火)までに納めましょう。

- 町民税(第2期)
- 国民健康保険税(第2期)
- 後期高齢者医療保険料(第2期)
- 介護保険料(第2期)

「まちの行事予定」やお知らせコーナーに掲載している行事予定は、日時等が変更になる場合がありますので、主催者等にご確認をお願いします。

(傍)...傍聴可 (公)...会議録を町政情報提供コーナーで公開

# 協働のまちづくり

問合せ  
町民生活課自治推進班  
TEL 6985

『協働のまちづくり』に関する活動をシリーズで紹介しています  
今回は、町内で行われている環境整備を紹介しします

## 協働のまちづくりと 花壇整備などの活動

### 環境美化活動

町内では、自分たちの住む地域をきれいにしようと、自治会などが環境美化活動に取り組んでいます。

環境美化活動には、「ゴミ拾い活動のほか、花壇整備や草刈などが含まれます。

このような取り組みは協働のまちづくり事業とすることができ、事業協力の形態に当てはまります。

広報かみふらの5月25日号お知らせ版では、環境美化活動のうち、「ゴミ拾い活動を紹介しました。

今回は、花壇整備や草刈を紹介し



### 花壇整備

### 自治会での取り組み

町内にある自治会では、環境整備の一環で、それぞれの地域で花壇の整備を行っています。

#### 東明住民会

東明ひまわり会では、日の出オートキャンプ場へ向かう、東2線道路沿いの花壇整備を行っています。

日の出公園を管理している上富良



東明ひまわり会花壇整備

野振興公社から花の苗およそ800本と石灰や肥料などの資材を提供いただき、今回は17名が参加して行いました。今年で8年目を迎えますが、「協働のまちづくり」として、今後も続けて行き

たいと思っています。

#### 西富住民会



西富住民会管理のラベンダー

5月26日に、35名で公民館前のロータリーの花壇から道道までの区間のラベンダーが植えてある植樹枡の草取りなどを行いました。

また、富町1・2町内会では、踏み切り付近の花壇を、毎年整備しています。

#### 泉町住民会

西小学校付近の教住町内会に所属する、花の好きな方たちが、春先に西小付近の沿道に花壇の整備を実施しました。



西小付近花壇整備

#### 大町住民会



積年会花壇整備

大町住民会の積年会では、町立病院や役場前の町道東2丁目通りのラベンダーが植えてある植樹枡の草取りなどを行っています。

積年会は約10年前に大町のメイン通りを奇麗にしようと立ち上がった会で現在36名の会員がいます。年4・5回、20〜25名が約1時間かけて地域の環境美化に取り組んでいます。

### 各団体での取り組み

自治会以外にも町内で環境美化に取り組んでいる団体を紹介しします。

#### 商工会商業部会

商工会商業部会では、6月4日〜6日に、延べおよそ100名が花の街なみ景観事業への推進を目的として花壇を整備しました。栄町からいし



商工会商業部会

ずえ商店街までの旧国道商店街、ラベンダー通り、通学通り商店街、銀座通りの沿道で実施しました。

また、花を植栽した鉢を260個、街路灯にぶら下げる鉢を328個用意し、設置しました。

#### 商工会女性部

商工会女性部では、町を花できれいにしたいという思いから、毎年プランターに花を植



商工会女性部

えて、役場や駐屯地、かみん、郵便局などの施設に配っています。今年は6月4日に15名程度で90個を配布しました。創設以来40年にわたり、実施しています。

### いしずえ大学

いしずえ大学では、訪れた方に心とんでいただくことを目的に、平成17年から、学習施設の入り口を花で飾る美化活動を行っています。

いしずえ大学の学生が学習日に合わせてボランティア活動の一環として、プラントナーに花を植えて飾ります。今年は6月11日に花植えを行い、社会教育総合センターと公民館の前に飾りました。



いしずえ大学花壇作り

### 北海道建築士会上富良野支部

北海道建築士会上富良野支部では、20年以上前から、町内の清掃と美化活動に取り組んでいます。



建築士会花壇整備

6月18日に、およそ20名が、中町から国道までの道留辺藪上富良野

線の沿道に花を植えました。

### まちづくり委員会

上富良野町都市計画マスタープランの策定時に町民10名で結成されたまちづくり委員会では、人々が気持ちよく訪れられるようにと、6月10日に駅前花壇を整備しました。



まちづくり委員会駅前花壇整備

### 銀座通り振興会、西富友愛会、商工会サービス部会合同

6月14日に、銀座通り振興会、西富友愛会、商工会サービス部会が合同して約15名が錦町1丁目にあるロータリーの花壇整備と周辺道路の街路灯に花を飾りました。人通りの多い場所なので、気持ちよく通って欲しいと思い、5年ぐらい前から花壇整備を始めました。



冬は、イルミネーションが飾られます。



## 草刈

### 自治会での取り組み

#### 河川堤防草刈り

北海道と地域住民が協働して実施している、市民団体協働の川づくり事業に、西富住民会、中町住民会、栄町住民会の3住民会が参加しています。

この、市民団体協働の川づくり事業は、地域の身近なところを流れる河川の草刈りや樹木の伐採を地域住民が行う、地域住民によるまちづくりとして実施されています。

地域にある2河川の堤防の草刈りを各住民会がそれぞれの地域を年2回行い環境美化を図っています。第1回目の草刈りが6月から7月にかけて各住民会で実施されました。

#### ○中町住民会

6月18日～20日までの間、11名が交代で富良野川の堤防3千900㎡の草刈りを実施しました。

#### ○栄町住民会

6月20日に、33名がコルコニウシベツ川の堤防5千40㎡の草刈りを実施しました。



栄町住民会草刈り

#### ○西富住民会

7月2日～9日の間、5名が交代で、富良野川の堤防7千370㎡の草刈りを実施しました。



西富住民会草刈り

### その他の取り組み

#### 公園緑地などの維持管理

今年度から町と住民会が協働して、公園緑地の維持管理を行うことになりました。

町と住民会が協定を結び、経費を町が負担し、地域に身近な住民会などが維持管理を行うことで、乳幼児や児童生徒の見守りやより良い環境維持を日常的に行うことができます。

今年度、住民会が維持管理する公園緑地は、次の通りです。

○旭住民会 旭広場、若葉ちびっこ広場

○栄町住民会 北栄公園

○住吉住民会 西町4丁目緑地、光町3丁目緑地、富良野川桜つつみコミユニティ広場

○東明住民会 東明広場、新町4丁目広場

○丘町住民会 丘町広場

○泉町住民会 扇町公園緑地

○泉町2丁目緑地



募集します

キャンプ(野外体験活動)

教育振興課社会教育班  
☎5511

夏休み期間中に、1泊2日でのキャンプ(野外体験)活動に参加しませんか。

自分たちでテントを建て、自炊して、ドラム缶風呂に入りアウトドアを体験しましょう。

日程 8月11日(水)~12日(木)

雨天の場合は、中止とします。

場所 清富多世代交流センター

対象 小学生以上

参加料 一人500円

持ち物 寝袋、タオル、虫さされ

薬、水着、ドラム缶風呂用など

問合せ

教育振興課社会教育班

☎5511



発明くふう展作品

教育振興課社会教育班  
☎5511

技術的に創意工夫した作品、独創性に豊かな作品を夏休み中に作る。アイデアに富んだ多くの作品を募集します。

入選作品は、上川地方青少年発明くふう作品展 旭川市科学館)に出展します。

部門 小学1・2年の部

小学3・4年の部

小学5・6年の部

中学生の部

応募方法 作品名、説明を記入

のうえ、各学校へ提出ください。

表彰 優秀な作品には、賞状と

記念品を贈呈します。

作品展示 応募された全作品

は、社会教育総合センターラ

ウンジで展示します。

問合せ

教育振興課社会教育班

☎5511

イラスト付標語作品

教育振興課社会教育班  
☎5511

上富良野町の青少年健全育成をすすめる会では、「いのち」をテーマにしたイラスト付標語を募集します。

「いのち」に関連する作品で、交通安全、いじめ、環境問題、家族などを題材に多くの作品を応募ください。

部門 標語の部

イラストの部

イラスト付標語の部

対象 町内の小中高校生

テーマ いのち

いのちに関連する題材であれば、すべて含みます。

応募方法 所定の用紙に、名前

を記入のうえ、各学校へ提出

一人何点でも応募できます。

他の作品の複写は認めませ

ん。

表彰 入選者には、賞状と記念

品を贈呈します。入選作品

は、カレンダーなどを作成し

ます。

問合せ

教育振興課社会教育班

☎5511



【昨年の入選作品】



番二紙  
交ミ報  
広報紙

富良野警察署  
☎20110  
上富良野交番  
☎2039

お盆期の交通事故に  
注意しましょう

8月はお盆の帰省や行楽などで運転する機会が増えるとともに、その解放感からスピードを出しすぎたり、長距離運転の疲労が原因となる重大事故が多発するおそれがあります。

運転する方は、次のことに注意してください。

お盆時期は渋滞の発生も予想されますので、余裕のある計画を立てましょう。

スピードを出しすぎたり、無理な追い越しをすることは重大事故の原因となります。ルールやマナーを守りましょう。

運転中に少しでも疲れや眠気を感じたら、無理をしないで休憩しましょう。長時間運転する時は、少なくとも2時間に1度は休憩しましょう。

車に乗ったら、まずシート

ベルトを着用し、小さなお子さんにはチャイルドシートを使用しましょう。

野火火災に注意しま  
しょう!

空気が乾燥し、風が強い日などの火の取扱いには十分注意してください。

また、家庭内のゴミを焼却処分する行為は法律違反となります。

絶対にやめましょう。

巡回連絡にご協力を

警察官がお宅を訪問して、交通安全や防犯の指導をしたり、皆さんの警察への要望を聞く活動をしています。

ご協力ください。

6月の町内交通事故発生状況  
( )は前年比較  
人身事故発生件数 : 1 (-1)  
死者数 : 0 (±0)  
傷者数 : 1 (-2)  
物損件数 : 11 (-4)  
毎月15日は『道民交通安全の日』

地域に密着した情報を配信中!! 富良野警察署ホームページ <http://www.furano-syo.police.pref.hokkaido.jp/>

河川愛護月間推進標語・絵手紙  
建設水道課 建設班

☎6981

河川愛護月間に合わせて、推進標語、絵手紙を募集します。  
**募集内容**

●**標語** 日頃河川と関わる中で感じた河川愛護の標語

●**絵手紙** 「川遊び」川での思い出・川への思い」をテーマに、絵と文章を組合せて描いたもの。

**応募方法**

●**標語** はがき1枚に標語1点と標語の趣旨など、氏名、住所、電話番号、学生の場合は学校名と学年を明記し送付又はインターネットで応募。

●**絵手紙** はがきサイズとし、応募作品の裏面に、氏名、住所、電話番号、学生の場合は学校名と学年を明記し送付。  
**応募締切** 9月27日(月)

**問合せ**

国土交通省河川局治水課  
☎03 5253 8111

児童扶養手当

父子家庭への児童扶養手当

保健福祉課福祉対策班

☎6987

ひとり親家庭に対する自立を

支援するため、8月1日から父子家庭の父にも児童扶養手当が支給されます。

支給には申請が必要です。支給要件をお問合せのうえ、11月30日までに手続きしてください。

期日を過ぎると、申請の翌月からの支給になります。

**問合せ**

保健福祉課福祉対策班  
☎6987

「ご協力ください」

ごみ分別

町民生活課 生活環境班  
☎6985

生ごみは、環境衛生センター(富良野広域連合)で処理されていますが、搬入された「生ごみ」から金属類(スパナ)が見つかりました。



混入していたスパナ

金属類などの混入は、生ごみ破砕機の破損など、施設の重大事故につながり、大変危険です。

異物が混入しないよう、ごみの分別をお願いします。  
**生ごみを出すときの注意**

●十分に水を切ってから出す。  
●水切りネット、ビニール袋は入れない。

●**インクカートリッジ** 里帰りプロジェクト

パソコンメーカーと日本郵政グループが共同で家庭用の使用済みカートリッジを資源として回収しています。上富良野郵便局に回収箱が設置してありますのでご利用ください。



郵便局内に設置の回収箱

パブリックコメント

上富良野町公共下水道計画

町民生活課自治推進班

☎6985

「上富良野町公共下水道計画(案)」に対するパブリックコメントは、ありませんでした。

十勝岳の火山活動概報(2010年6月)

『活動状況及び予報警報事項』 噴火警戒レベル1 平常  
62 2火口付近の地震活動及び同火口の噴煙活動や熱活動は低調に推移していますが、今後の活動の推移に注意が必要です。  
平成20年12月16日に噴火予報(噴火警戒レベル1 平常)を発表しました。その後予報警報事項に変更はありません。

『噴煙及び熱活動』  
62 2火口の噴煙の高さは火口縁上概ね200m以下で、噴煙活動は低調に推移しました。

『地震活動』  
火山性地震は、10日に18回発生した他は、一日当たり4回以下で地震活動は低調に経過しました。震源は概ねグラウンド火口周辺の浅いところに分布しており、これまでと比べて特に変化はありませんでした。

『地殻変動』  
GPS連続観測では、前十勝観測点において、62 2火口付近浅部の膨張を示すと考えられる変動が観測されていますが、より広域の地殻変動を示す変化はありません。

**問合せ** 旭川地方気象台技術課  
☎0166 6368

**募集期間** 5月10日～6月10日  
**意見提出件数** 0件

「ご相談ください」

はーとまねーセンター

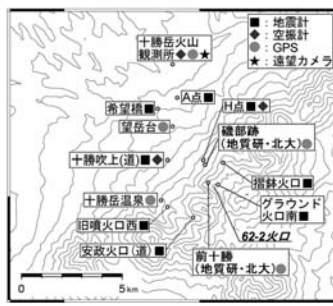
保健福祉課健康推進班

☎6987

多重債務などを理由に心の問題を抱えている方を対象に毎月1回、司法書士が債務などの生

活相談、保健師が心の健康相談に応じます。  
事前予約が必要です。

**日時** 8月12日(木)  
13時30分～15時30分  
原則第2木曜日  
**申込み・問合せ**  
はーとまねーセンター(富良野保健所内)  
☎3161



富良野圏域

住民講座

富良野地域人材開発センター  
☎22619

ステンドグラス製作

日時 8月21日(土)13時～18時

受講料 6千円

別途材料費3千円

内容 カット済みのステンドグラスをはんだ付けして作品を仕上げます。

ワード図形活用コース

日時 8月5日(木)、10日(火)

18時30分～20時

受講料 4千500円

内容 図形作成の基本(色、形

大きさの変更)、複数図形の

操作コピー、重なり方、

ツールバーの活用方法の学

習

定員 10名

問合せ

富良野地域人材開発センター

☎22619

忘れずに

免許更新時講習

町民生活課 生活環境班

☎6985

優良講習(30分)

8月5日(木) 13時

8月27日(金) 13時

富良野地域人材開発センター

8月20日(火) 13時

上富良野町消防署

一般講習(1時間)

8月5日(木) 14時

8月27日(金) 14時

富良野地域人材開発センター

違反講習(2時間)

8月10日(火) 13時

8月17日(火) 13時

富良野地域人材開発センター

＊運転免許証更新連絡書で確認

のうえ、受講前に必ず免許更

新手続きを警察署で行って

ください。

問合せ

富良野地方交通安全協会

☎0110

実施します

毎月勤労統計調査特別調査

総務課 総務班

☎6400

厚生労働省では、7月31日現

在で、常用労働者を1～4人雇

用している事業所を対象に、毎

月勤労統計調査特別調査を実施

します。

調査対象となる事業所は、旭

町3～5丁目の一部、宮町2～

6丁目、本町2～6丁目、中町

1丁目の一部で、8月から9月

に統計調査員が訪問します。

北海道総合政策部地域行政局

統計課労働統計グループ

☎011 204 5146

強調月間

北方領土返還要求運動

総務課 総務班

☎6400

8月は、北方領土返還要求運

動強調月間です。北方領土と

は、択捉島、国後島、色丹島、

歯舞諸島の事です。

北方四島は、1945年にソ

連に不法占拠され、ソ連が崩壊

してロシアとなった現在もその

状態が続いています。

北方領土問題の解決は、日口

両国間の最大の懸案事項です。

この強調月間に合わせて、庁

舎1階総合窓口班横に署名コー

ナーを設置しますので、ご協力

をお願いします。

8月は  
北方領土返還要求運動  
強調月間



えとろふ ぐんどう しこたん はぼまい  
択捉 国後 色丹 歯舞  
は日本の領土です

入校前適性相談実施

北海道障害者職業能力開発校

保健福祉課福祉対策班

☎6987

国立北海道障害者職業能力開

発校では、求職中の障がい者の

入校前適性相談を実施してい

ます。

実施期限

平成23年3月31日まで

問合せ

国立北海道障害者職業能力開

発校

☎0125 22774

最寄りの公共職業安定所

設置しましょう

住宅用火災警報器

上富良野消防署

☎2119

住宅用火災警報器の設置が義

務化され、全国的に普及してい

る中、火災を未然に防いだ事例

が数多く報告されています。

火災を早期に見出し、逃げ遅

れによる死者を無くすために、

住宅用火災警報器を早めに設置

しましょう。

内閣総理大臣表彰受賞

昭和38年上富良野町女性防火クラブ発足以来、各

家庭の火を使用する設備、器具などの点検、火災に

対する消火方法、消火体験や消火器具の取扱いにつ

いての習得と独居老人家庭を回るなど火災予防活動

の功績により、7月1日の国民安全の日に安全功勞

者内閣総理大臣表彰を受賞されました。



上富良野町女性防火クラブ  
会長 竹谷 愛子  
隊員数 380名  
設立 昭38年11月25日

安全功勞者内閣総理大臣表彰

上富良野町女性防火クラブ様